



EXTRACTO DEL DIARIO DE ADAM CZERNIAKOW, EN VISPERAS DE LA DEPORTACION DEL GHETTO DE VARSOVIA, 1942

20 de julio de 1942

A las 07.30 hs., en la Gestapo. Pregunté a Mende cuán ciertos eran los rumores. Me respondió que no había oído nada acerca de ello. Después le pregunté a Brandt; me respondió que no sabía nada de eso. Sin embargo, cuando le pregunté si tal cosa podía llegar a ocurrir, también respondió que no sabía nada. Me marché intranquilo. Me dirigí a su oficial superior, el Comisario Böhm. Me dijo que ésa no era su área, que posiblemente Hoheman* sería capaz de declarar algo en relación con los rumores. Señalé que según los rumores la deportación debía empezar hoy a las 19.30 hs. Respondió que si hubiera sido cierto, seguramente él estaría al corriente.

Al no quedarme otra alternativa, fui a ver a Scherer, el Subdirector de la sección 3. Dijo que le sorprendía el rumor, y a su vez, declaró que no sabía nada al respecto.

Finalmente, pregunté si podía informar a la población que no había razones para temer. Me dijo que sí, que podía, ya que todos los informes no tenían sentido y eran tonterías (Unsinn und Quatsch).

Di órdenes a Lejkin para que difundiera esta información por las estaciones regionales [de la Policía Judía].

22 de julio de 1942

En la Comunidad a las 07.30 hs. Una unidad especial, sumándose a la unidad habitual, vigila los límites del pequeño ghetto.(...)

A las 10.00 hs., el Sturmbannführer Höfle apareció con su gente. Desconectamos las líneas de teléfono. Evacuamos a los niños del jardín de enfrente. Nos anunciaron que además de unas cuantas excepciones iban a deportar a todos los judíos hacía el Este, independientemente de su sexo y de su edad. Hoy antes de las cuatro, deberemos hacerles entrega de seis mil almas. Y esto es [por lo menos] lo que se deberá hacer cada día.(...)

El Sturmbannführer Höfle (Beauftragter [persona encargada] de la deportación) me llamó al despacho y me anunció que mi mujer quedaba libre por el momento, pero que si fracasara la deportación ella sería la primera que fusilarían como rehén**.

A. Czerniakow, Yoman Ghetto Varsha ("Diario del ghetto de Varsovia"). 06 de septiembre de 1939 - 23 de julio de 1942, editado por N. Blumental, A Tartakower, N. Eck y J. Kermish, Jerusalén, 1959, págs. 325 - 327.

* Se refiere probablemente a Hömann, un oficial SS de Varsovia.

**Al día siguiente, Czerniakow se suicidó.